

Genre du véhicule Camion ou tracteur à selllette (châssis)	Marque de fabrication SAURER	Type D 250 BF 4 x 2	Fiche d'homologation N° CH 3716 82
---	---------------------------------	------------------------	---------------------------------------

Constructeur Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon
 Identification sur la plaquette du constructeur "D 250 BF 4x2"
devant le N° du châssis -
à gauche, dans l'entrée
 Plaquette constructeur à l'avant, en haut sur le longeron gauche, derrière la grille du radiateur
 N° du châssis "D 3 K T - B 3" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc
 Identification du moteur -
 Importateur principal -
 Véhicule homologue 212 701

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6
 Direction mécanique, avec assistance hydraulique
 Transmission voir la fiche des émissions
 Nombre de vitesses voir FE Entraînement sur roues arrière
 Frein de service AV= air comprimé/hydraulique AR= air comprimé,
2 circuits, à expansion interne, sur toutes roues,
régulateur selon charge, sur les roues arrière *
 Frein auxiliaire (à ressorts, progressif, s. roues AR; pression de service
(par réservoir séparé; libération de secours par circuit
AR; desserrage mécanique par vis aux cylindres
 Frein d'arrêt sur l'échappement, non progressif
 Retardisseur -
 Contrôle 2 circuits manomètre double + LT / contrôle du niveau + LT

Moteur	SAURER	Type	D 3 KT-B3
Marque	SAURER	Temps	4 (turbo)
Construction	en ligne	Position	avant
Carburant	D	Nombre cylindres	6
Refroidissement	eau	Course	150
Alésage	130	CV-impôt	60,81
Cylindrée	11940	à t/min	2000
Puissance en kW	184 DIN	à t/min	1500
Bruit à l'arrêt	voir FE		
Silencieux			**)
Mesure des gaz	voir la fiche des émissions		
Déparasitage	-		

Carrosserie cabine avancée
 Nombre de portes 2 Compteur de vitesse tachygraphe
 Ceintures sécurité av - ar -
 Cale 1/430x150x200mm Retroviseurs gauche + droite
 Antivol -
 Nombre de places t 2 - 6 av - centre - ar -
 Dimensions §) intérieur extérieur
 Longueur - 8900 Empattements 5000 /
 Largeur 2500-2300 Essieu double av 2000 ar 1710
 Hauteur - 2950 Voies av 1938 - 2126
 Porte à faux av 1600 Voies av 1690 - 2163
 ar 2300 ar 17200 d 16600
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - Bracage Ø g 17200 d 16600

Poids	avant	arrière	total	§)
Poids à vide				
Charge utile				
Poids total			16000	
Poids garantis	8500	13000	19000	
Pneus	12 R 22,5	12 R 22,5		**)
	16 / 8,5	16 / 8,5		
Ply / bar	7500	13000		
Charge pour V max	105	105		
Jantes	22,5 x 8,25	acier		
Gar. poids remorquable avec/sans frein		mécanique	automatique	
Garantie poids de l'ensemble		40000		
Poids remorquable testé				
Charge garantie sur le toit				
Vitesse maximale selon le constructeur		105		km/h
testée		km/h à t/min		au moteur
				prise de force

Equipement §)	HCR (E)
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans HCR
Feux de position	WBC CH 1 0133 02
Feux rouges	WBC CH 1 0133 02
Feux stop	1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) 2a (E) ar WBC CH 1 0133 02
Catadioptres	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E) ar
Feux arrière de brouillard	
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	1/a gauche combiné
Essue-glace	2/balais avec sur lave-glace
Avertisseurs	BOSCH CH 5 03 01 07 ou d'autres modèles homologues

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sелlette		
Marque et type	S A U R E R D 250 BF 4 x 2		
Homologation N°	CH	3716 82	
Carrosserie			
Places	total 2 - 6	avant	
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. le véhicule	CV-impôt	50,81
Poids total	16000	Cylindree	11940

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- * Frein de service : sur demande: à 2 circuits, AV= air comprimé/hydraulique AR= air comprimé, AV= à disques / AR= à expansion interne, avec système ABS (antiblocage).
- ** Insonorisation : variante A = 1 silencieux 1500 x 300 x 250 mm + 1 ventilateur Visco, ø 620 mm (8 pales)
C = 1 1090 x 300 x 250 mm + 1 ventilateur rigide, ø 640 mm (8 pales)
tôle de réflexion sous le moteur; tabliers caoutchouc des deux côtés du moteur; insonorisation du dessous de la cabine.
- + Emportements : variantes de 3250 à 5200 mm.
- + Variante de pneus :

11	R 22.5	16 PR	AV	7500 (8,5)	AR	13000 (8,5)	V _{max}	105 km/h
13	R 22.5	18 PR		7500 (8,5)		13000 (8,5)		105 km/h
10.00	R 20	16 PR		6000 (7,75)		10800 (7,75)		105 km/h
11.00	R 20	16 PR		6500 (8,0)		11500 (8,0)		105 km/h
12.00	R 20	18 PR		7500 (8,5)		13000 (8,5)		105 km/h

§) Les dimensions, les poids, l'équipement et le nombre de places seront contrôlés à l'immatriculation; pour le modèle avec largeur 2500 mm, des feux de gabarit Stribel CH 1 0804 02 sont montés sur le toit de la cabine; les feux de position dans les phares seront débranchés (jumelage des feux de gabarit).
Véhicule testé avec 19000 kg.

Inscription dans le permis de circulation:

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Camion ou
tracteur à sellette

S A U R E R

D 250 BF 4x2

CH 3716 82

Fiche complémentaire

I

Complément du 18.06.82 à Berne - Ni

Insonorisation : variante B = 1 silencieux 1090 x 300 x 250 mm +
1 ventilateur Visco, ϕ 620, 8 pales.

tôle de réflexion sous le moteur;
tabliers de caoutchouc à gauche et à droite du moteur;
le dessous de la cabine insonorisé.

Mesure du bruit : à l'arrêt = 77 dB/A à 1500 t/min.